

VILLENEUVE LEZ AVIGNON  
LES ANGLÉS - SAUVETERRE

22|31 OCT

# BURKIN'ARTS 2021

7ème édition

EXPOSITIONS

PEINTURE . SCULPTURE

SPECTACLES

CONCERT . CONTE

RENCONTRES

CINÉMA . REPAS

ATELIERS

DANSE & PERCUSSIONS



EDITO

# BURKIN'ARTS

22|31  
oct2021

#7

**Burkin'Arts, manifestation imaginée et réalisée par le centre culturel et social Tôtout'arts, a pour objet de faire connaître et promouvoir l'art contemporain burkinabè sous toutes ses formes.** Les disciplines présentées illustrent la dynamique et la créativité des artistes burkinabè. Toute l'équipe d'animation est heureuse de vous accueillir pour cette 7ème édition.

Cette initiative est née et se nourrit de liens profonds, amicaux et fraternels noués depuis de nombreuses années entre les membres de Tôtout'Arts et les artistes burkinabè.

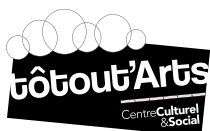
Cette **7ème édition** se présente sous une forme plus particulière, puisque les conditions sanitaires actuelles ne nous ont pas permis de faire venir les artistes depuis le Burkina Faso.

Vous pourrez néanmoins découvrir leur art à travers leurs oeuvres exposées.

Seuls seront présents Kossi Traoré, bronzier qui réside entre la France et le Burkina, et le conteur KPG, qui présentera son spectacle "Ragandé" au pôle culturel Jean Ferrat à Sauveterre.

Malgré les conditions actuelles il tenait à cœur à toute l'équipe Burkin'Arts de présenter cette 7ème édition ...

*NB : passe sanitaire obligatoire pour toutes les expositions et tous les spectacles*



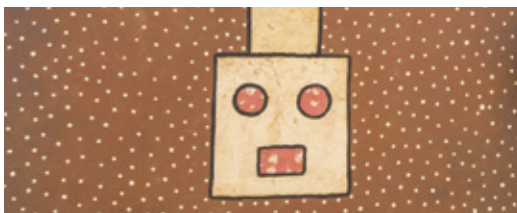
**Centre Culturel & Social Tôtout'Arts**

275 av. du Grand Montagné  
30133 Les Angles

04 90 90 91 79

secretariat.toutoutarts@gmail.com

[www.toutoutarts.com](http://www.toutoutarts.com)



---

## LES LIEUX D'EXPOSITION

à Villeneuve lès Avignon

### Tour Philippe le Bel

*Kossi TRAORÉ, sculpteur bronzier*

### Salle des conférences (place Jean Jaurès)

*Ousmane KOULA et André KANÉ, peintres*

### Chapelle Notre-Dame des 7 Douleurs (rue Pierre Sénard)

*Issiaka SAVADOGO, sculpteur*

### Espace Tôtout'Arts (58, rue de la République)

*Exposition plurielle avec des oeuvres de chacun des artistes invités.*

## HORAIRES D'OUVERTURE

*Entrée libre*

**du lundi au vendredi**

**14H00 - 18H00**

**samedi et dimanche**

**10H00 - 12H00 et 14H00 - 18H00**

---

## VERNISSAGE

**Samedi 23 octobre - à partir de 10H00**

**Le vernissage se déroulera dans chaque lieu avec présentation des œuvres.**

**10H00** : Tour Philippe le Bel

**10H30** : Salle des Conférences

**11H00** : Espace Tôtout'Arts

**11H30** : Chapelle Notre-Dame des 7 Douleurs avec discours inaugural suivi d'un apéritif.

*Les lieux resteront ouverts jusqu'à 18H00*



23|31  
oct 2021ENTRÉE  
LIBREdu lundi  
au vendr.  
14H - 18Hsamedi et  
dimanche  
10H - 12H  
14H - 18H**OUSMANE KOULA**

Peintre

Salle des conférences

Né le 06 février 1977 à Ouagadougou où il vit et travaille, Ousmane Koula découvre sa passion pour la peinture dès 1990.

En 1998, il intègre le Centre National d'Artisanat d'Art de Ouagadougou.

En 2006, il participe à une exposition collective au centre Napam Beogo.

En 2010, 2011 et 2012, il participe au concours de créativité « Droits Humains » organisé par le Service Allemand de développement (DED).

*Ses œuvres ont été exposées récemment à Nîmes, grâce l'association « L'arbre à cauris » qui œuvre pour le Burkina Faso.*

**ANDRÉ KANÉ**

Peintre

Salle des conférences

Artiste plasticien de nationalité burkinabé, André KANÉ est né en 1977 ; c'est un artiste autodidacte résidant à Ouagadougou.

Il a exercé dans une vie antérieure le métier de sculpteur en papier mâché avant de se lancer définitivement dans l'art plastique. S'inspirant de la

nature, l'artiste réalise ses œuvres en mettant l'accent sur la culture africaine.

---

## ISSIAKA SAVADOGO

Sculpteur

Chapelle Notre-Dame des 7 douleurs



Les sculptures d'Issiaka Savadogo, sont des témoignages de l'histoire moderne des peuples d'Afrique, de ses évolutions et de ses ruptures, depuis les temps les plus lointains, celui des magies, des chamans, des légendes, des cultures avec ses rituels scandés par les chants et les percussions.

Pour autant, Issiaka, né en 1966, est dans la modernité de son temps.

*Ses œuvres sont réalisées à partir de sculptures traditionnelles en bois qu'il démembrer pour les reconstituer avec des éléments métalliques récupérés.*

---

## KOSSI TRAORÉ

Sculpteur bronzier

Tour Philippe le Bel



Kossi Traoré est un sculpteur bronzier originaire de Bobo-Dioulasso. Il pratique cet art depuis l'âge de 7 ans, en compagnie de ses frères.

Kossi est actuellement résident français,

établi à Saint-Nazaire.

*Au Burkina-Faso, la technique du bronze est transmise de père en fils depuis la nuit des temps. Il s'agit de la technique dite à la cire perdue. Kossi allie procédés traditionnels et techniques modernes.*



## ET AUSSI...

Pendant toute la durée du festival, **une exposition des œuvres de ZAKARIA**, peintre invité de la précédente édition, a lieu au Centre Tôtout'Arts - Le Renc'Arts : 275 rue du Grand Montagné - Les Angles (aux heures d'ouverture du centre culturel et pendant les maquis).

22|31  
oct2021

**VENDREDI 22 OCTOBRE**

**20H30 - LECTURE + CONCERT**

**La Chartreuse - Salle gothique**

**Réservation : 04 90 90 91 79**

Tarif : 10€

**PRÉSENTATION DU LIVRE « La Cicatrice »**



En hommage à Christophe Sawadogo, peintre invité lors de la première édition de Burkin'Arts en 2009, lecture croisée d'un conte, publié par les Editions Entrelacées, qui relate un sombre événement arrivé au futur artiste dans son enfance. Le livre est illustré par huit planches réalisées par Christophe lui-même.

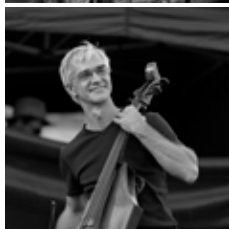
La lecture sera suivie d'un concert d'Eric et Dramane qui l'auront accompagnée.

*C. Laurent, autrice ;  
C. Sawadogo, illustrateur ;  
N. Duffourg et A. Rapp-Lutzernov, lectrices  
E. Longworth, violoncelliste  
et D. Dembelé, flûtiste.*

**DUO DEMBÉLÉ  
LONGSWORTH  
(Burkina / USA)**

Dramane et Éric sont des musiciens aux univers et parcours uniques, avec en commun une envie immense de rencontres musicales et humaines. La musique comme respiration pour avancer... Un RDV unique, espiègle et aventureux !

*Dramane Dembelé, flûte peule, tama, Ngoni  
Eric Longworth,  
compositeur,  
violoncelliste*



---

## **SAMEDI 23 OCTOBRE**

### **10H00 - VERNISSAGE DES EXPOSITIONS**

**RDV Tour Philippe le Bel**

### **20H30 - THÉÂTRE**

**Pôle Culturel Jean Ferrat - Sauveterre**

**KPG « Ragandé »**

**Réservation : 04 66 33 20 12**

*Tarif : 15€ (tout public) - 12€ (tarif réduit) - 10€ (abonnés)  
gratuit (moins de 12 ans) - Buvette sur place.*



Kientega Pingdewindé Gérard, communément appelé KPG, vedette de son pays, est issu de la caste des forgerons et de père orateur de masques. La tradition orale au Burkina Faso existe depuis la nuit des temps. KPG en est un représentant qui forge

son répertoire à partir des diverses traditions familiales et l'adapte au monde contemporain. Dans ses spectacles, l'écoute, la parole et le chant s'entremêlent, se heurtent et créent une énergie apaisante, celle de l'univers fantastique de la terre rouge et du Pays des Hommes Intègres. Son spectacle est une proposition interactive et généreuse.

---

## **DIMANCHE 24 OCTOBRE**

### **19H00 - MAQUIS (repas)**

**Le Renc'Arts - Tôtout'Arts**

275 rue du Grand Montagné - Les Angles

**Réservation : 04 90 90 91 79 - (limité à 49 personnes)**

*Tarif : 12€*

En Afrique, les maquis sont avant tout des lieux de restauration très populaires.

Ce sont aussi des lieux conviviaux, de rencontres, d'échanges et de palabre.

Venez rencontrer les artistes autour d'un repas «à l'africaine» !



22|31  
oct2021

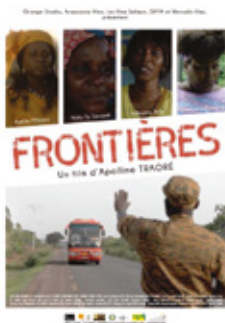
**LUNDI 25 OCTOBRE**

**SOUS RÉSERVE**

**20H00 - CINÉMA**  
**FRONTIÈRES de Apolline Traoré**

**Salle des conférences**

Renseignements au 06 78 82 17 32



Trois femmes se rencontrent dans un bus sur le trajet Bamako-Lagos, via Ouagadougou. Le voyage est un parcours de combattants. Elles subissent des pannes de voitures, affrontent des coupeurs de routes et sont témoins de vols entre passagers. Mais leur pire cauchemar reste le franchissement des

frontières où elles sont exposées à la corruption, aux violences faites aux femmes et au trafic. Pour s'en sortir, elles sont obligées de se serrer les coudes et de prendre soin les unes des autres.

*Apolline Traoré est née à Ouagadougou - en 1976. Durant son enfance, elle a voyagé à travers le monde. Après des études et un début de carrière aux Etats-Unis, elle décide alors de rentrer au pays pour faire des films sur son continent, l'Afrique. Elle réalise des séries, des longs métrages. Elle est sélectionnée dans de nombreux festivals. Son film Frontières (2017) était en compétition officielle longs métrages fiction au Fespaco 2017, dont elle repartira avec deux prix.*

**MARDI 26 OCTOBRE**

**12H00 - REPAS AFRICAIN**  
**par la cuisine participative de Tôtout'Arts**

**Le Renc'Arts - Tôtout'Arts**

275 rue du Grand Montagné - Les Angles

**Réservation : 04 90 90 91 79**

(limité à 20 personnes) - Tarif : 12€

Un menu traditionnel concocté spécialement pour l'occasion par une adhérente du Centre culturel et social Tôtout'Arts, et ancienne habitante du Burkina Faso.



---

## MERCREDI 27 OCTOBRE

**CINÉMA** (consulter la gazette Utopia pour l'horaire)

**LE PÉRIMÈTRE DE KAMSÉ** de Olivier Zuchuat  
**En sortie nationale - Suivi d'un débat**

**Cinéma Utopia - Avignon**

*Tarif : Utopia*



Dans le Nord du Burkina Faso, la désertification grignote les terres et l'immigration vide les villages. À Kamsé, les habitants-es restés-es sur place se sont lancés-es dans un chantier pharaonique : creuser dans la fournaise, à la pelle et à la pioche, un réseau de digues et de mares, puis planter des milliers d'arbres pour reverdir et fertiliser les zones conquises par le désert. Une bataille menée par les femmes qui transforment à la force de leurs bras le périmètre de Kamsé.

*Olivier Zuchuat est né en 1969. Après un parcours universitaire, il se consacre totalement au cinéma et réalise plusieurs essais documentaires, ainsi qu'une dizaine de longs-métrages, essentiellement documentaires.*

---

## JEUDI 28 OCTOBRE

**19H00 - MAQUIS (repas)**

**Le Renc'Arts - Tôtout'Arts**

275 rue du Grand Montagné - Les Angles

**Réservation : 04 90 90 91 79** - (limité à 49 personnes)

*Tarif : 12€*

En Afrique, les maquis sont avant tout des lieux de restauration très populaires. Ce sont aussi des lieux conviviaux, de rencontres, d'échanges et de palabre.

Venez rencontrer les artistes autour d'un repas «à l'africaine» !





**SAMEDI 30 OCTOBRE**

**DÈS 20H30 - GRANDE SOIRÉE  
MUSICALE**

**21H00 : CONCERT DEKAWOWO en costumes  
traditionnels puis BAL AFRICAIN**

**Le Forum des Angles - Salle Blanchard**

10 Bd des Carrières - Les Angles



MI VA TOGO est un groupe de musiciens avignonnais, originaires de l'Afrique de l'ouest. Cette association mène à la fois des actions en France (animations de fêtes et événements culturels, stages d'initiation à la danse et la musique) et des actions au Togo, en particulier dans l'aide à la scolarité.

*Tarif : 8€ (tout public) - 6€ (tarif réduit)*

*2€ (ados 12-18 ans).*

*Buvette sur place.*

*Passé sanitaire obligatoire pour les plus de 12 ans.*



# STAGES DANSE & PERCUSSIONS

animés par MI VA TOGO

Inscription auprès de Tôtout'Arts : 04 90 90 91 79

**MERCREDI 27 & VENDREDI 29 OCT.**

ENFANTS/ADOS (à partir de 6 ans)

Le Renc'Arts - Les Angles

275 rue du Grand Montagné

**14h 16h** : percussions

Tarif 1 stage : 10€ - Tarif 2 stages : 15€

**SAMEDI 30 OCTOBRE**

TOUT PUBLIC

Le Forum - Salle Blanchard - Les Angles

10 bd des Carrières

13H30 - 15H30 : percussions

16H00 - 18H00 : danse africaine

Tarif 1 stage : 20€ - Tarif 2 stages : 30€



## REMERCIEMENTS

Tôtout'Arts remercie tous ceux qui ont permis l'organisation de cette 7ème édition de Burkin'Arts.

Merci de votre soutien aux artistes burkinabè.



*« On ne peut pas peindre du blanc  
sur du blanc, du noir sur du noir.  
Chacun a besoin de l'autre pour se  
révéler ».*

Proverbe africain, cité par Saïdou Dicko,  
photographe burkinabè, invité de la  
3ème édition de Burkin'Arts.



Centre Culturel & Social  
**Tôtout'Arts**

275 avenue du Grand Montagné  
30133 Les Angles

04 90 90 91 79

secretariat.toutoutarts@gmail.com

[www.toutoutarts.com](http://www.toutoutarts.com)

 @toutoutartslesangles